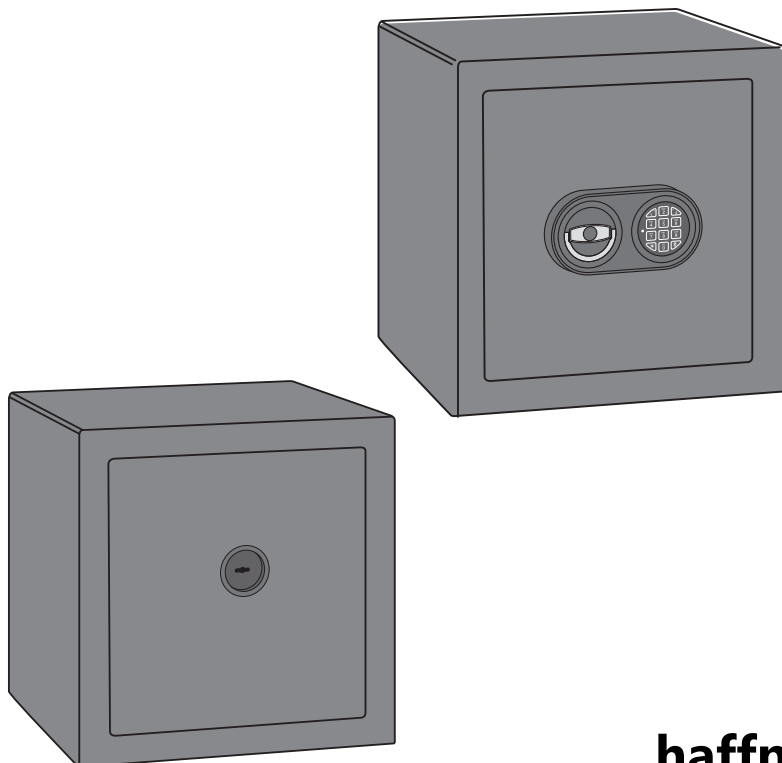
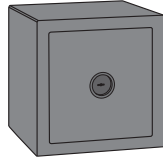


GB	Quick user guide
FR	Mini-guide de l'utilisateur
DE	Kurzanleitung
NL	Beknopte handleiding
IT	Guida veloce
ES	Guía rápida de usuario
PT	Guia rápido do Utilizador
PL	Krótki podręcznik użytkownika
RU	Краткое руководство пользователя
SE	Snabb bruksanvisning
NO	Hurtigguide
DK	Hurtig brugervejledning
FI	Pikaopas
ID	Panduan cepat untuk pengguna
CN	便捷用户指南

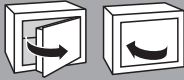
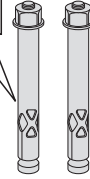
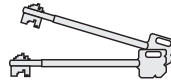
Key Lock &

Electronic Lock





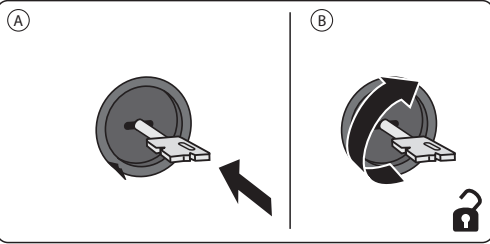
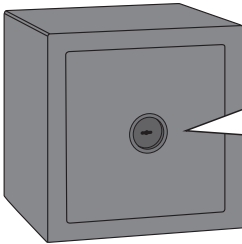
M06 x 60
Ø 8 mm



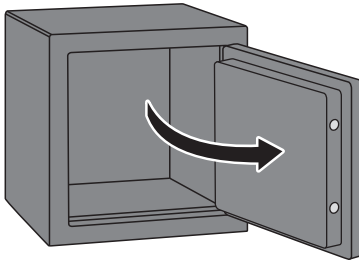
GB To open & close.
FR Pour ouvrir et fermer.
DE Öffnen und Schließen.
NL Openen en sluiten.
IT Apertura e chiusura.
ES Para abrir y cerrar.
PT Para abrir e fechar.
PL Aby otworzyć i zamknąć.

RU Открывать и закрывать
SE För öppning och stängning.
NO Åpne og lukke.
DK Åbning og lukning.
FI Avaaminen ja sulkeminen.
ID Membuka & menutup.
CN 开关保险柜。

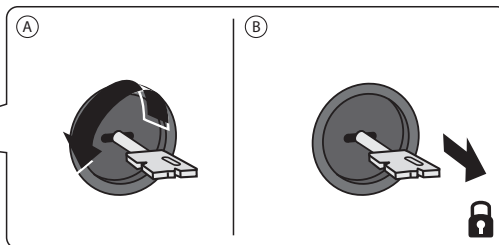
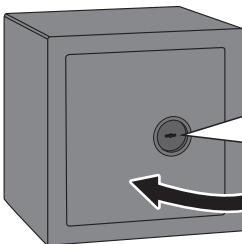
1

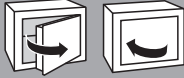
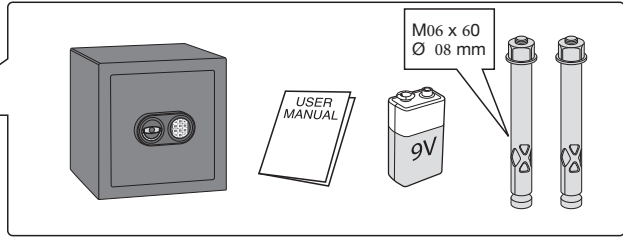
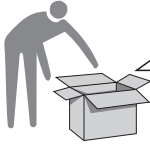


2



3

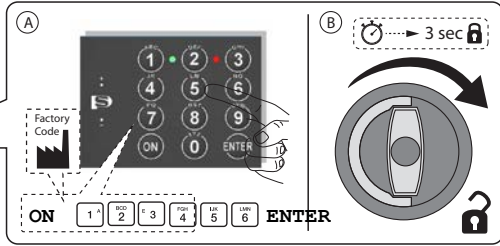
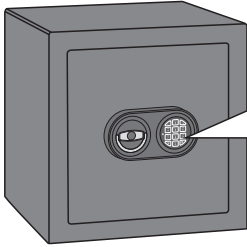




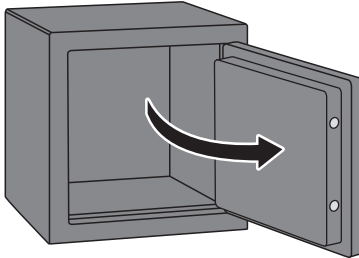
GB To open & close.
 FR Pour ouvrir et fermer.
 DE Öffnen und Schließen.
 NL Openen en sluiten.
 IT Apertura e chiusura.
 ES Para abrir y cerrar.
 PT Para abrir e fechar.
 PL Aby otworzyć i zamknąć.

RU Открывать и закрывать
 SE För öppning och stängning.
 NO Åpne og lukke.
 DK Åbning og lukning.
 FI Avaaminen ja sulkeminen.
 ID Membuka & menutup.
 CN 开关保险柜。

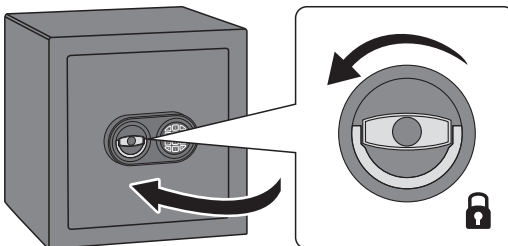
1



2

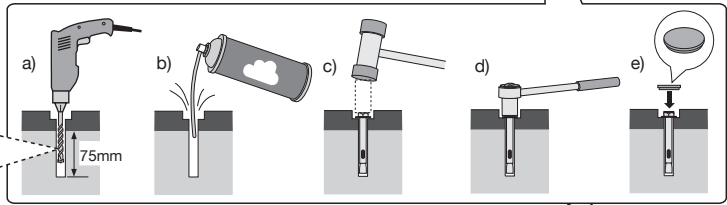
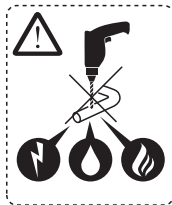
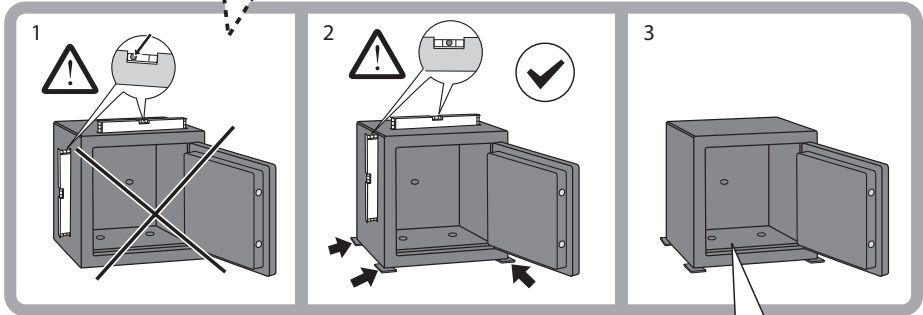
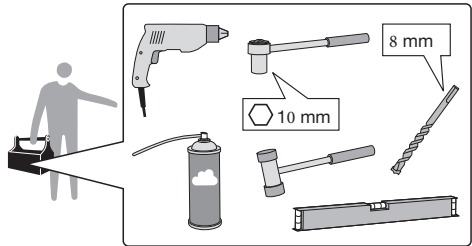
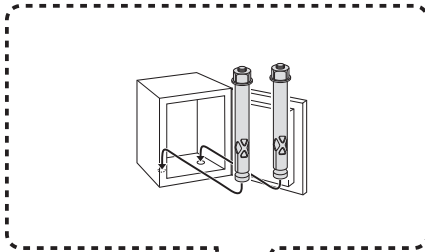


3



GB The safe must be anchored before being use.
 FR Le coffre doit être ancré avant d'être mis en service.
 DE Bevor der Safe verwendet wird, muss er verankert sein.
 NL De kluis moet voor gebruik verankerd worden.
 IT La cassaforte deve essere fissata saldamente prima dell'utilizzo.
 ES La caja de seguridad debe anclarse antes de utilizarse.
 PT O cofre tem de ser ancorado antes de ser usado.
 PL Przed użyciem sejf należy zakotwiczyć.

RU Сейф необходимо закрепить перед началом использования
 KASSASKÄPET måste vara förankrat innan det används. Safen
 må forankres før bruk.
 SE Pengeskabet skal forankres, før det tages i brug.
 DK KASSAKAAPPI on ankkuroidava ennen käyttöä. Pengaman
 harus ditanamkan sebelum digunakan.
 ID CN 保險櫃在使用前必須固定到位。



GB. IMPORTANT:

For a compliant fixing, the expansion bolt supplied with the safe must be fixed in a concrete compressive support of 25 MPa and the tightening torque must be of 35 NM.

IT. IMPORTANTE:

Per un fissaggio conforme, il bullone di espansione in dotazione con la cassaforte deve essere fissato su un supporto compresso di calcestruzzo a 25 MPa con una coppia di serraggio di 35 NM.

RU. ВАЖНО:

Для надежного крепления, анкерный болт поставляется с сейфом и должен быть закреплен в бетонной опоре (25 МПа), а усилие затяжки должно быть 35 Нм.

FI. TÄRKEÄÄ:

Jotta kiinnitys olisi asianmukainen, kassakaapin mukana toimitettu levytyspultti on kiinnitettävä 25 MPa:n betoniin seinästä ulkpuolelta ja kiristysmomentin on oltava 35 Nm.

FR. IMPORTANT:

Pour une fixation conforme aux normes, la cheville de fixation fournie avec le coffre doit être fixée dans un support en béton présentant une compression de 25 MPa en appliquant un couple de serrage de 35 Nm.

ES. IMPORTANTE:

Para fijar el perno de expansión suministrado con la caja en un soporte de compresión de hormigón de 25 MPa, mientras que el par de apriete debe ser de 35 Nm.

SE. VIKTIGT:

För godkänd förankring måste den medföljande expanderbolten fastas i ett betongstöd med en kompressionshållfasthet på 25 MPa och åtdragningsmomentet måste vara 35 Nm.

العوضه هام :

للحصول على تثبيت مناسب، يجب تثبيت
 المرادفة التوسعية المرفقة مع زابن
 الحديد في دعامة إسمنتية بقوة 25
 ميجا باسكال ويجب أن يكون عزم التثبيت 35 متر نيوتن

DE. WICHTIG:

Für eine normenkonforme Befestigung müssen die mit dem Safe gelieferten Bolzen in einer Betondruckhalter von 25 MPa befestigt werden und der Anzugsmoment muss 35 Nm betragen.

PT. IMPORTANTE:

Para uma fixação conforme, o chumbador de unha fornecido com o cofre deve ser fixado num suporte compressivo de betão de 25 MPa e o binário de aperto deve ser de 35 NM.

NO. VIKTIG:

For godkjent innfesting må ekspansjonsbolten som leveres med safen festes i betong med en kompresjonsstyrke på 25 MPa og et tiltrekkingsmoment på minst 35 Nm.

ID. PENTING:

Untuk memperbaikinya, baut ekspansi disertakan dengan aman harus tetap dalam dukungannya tekan beton 25 MPa dan torsi pengencangan harus di 35 NM.

NL. BELANGRIJK:

Voor een conforme installatie moet de bij de safe geleverde expansiebolten bevestigd worden in een betonnen druksteun van 25 MPa met een aanhaalmoment van 35 Nm.

PL. IWAŻNE:

Aby montaż był poprawny, śruby rozporowe dostarczone razem z sejfem należy wprowadzić do betonowej podstawy odpornej na nacisk 25 MPa; moment dokręcenia musi wynosić 35 Nm.

DK. VIGTIGT:

For at pengeskabet er fastgjort korrekt, skal den medfølgende ekspansionsbolt være fastgjort i et betondeklag med et tryk på 25 MPa, og tilspændingsmomentet skal være 35 Nm.

CN. 重要信息:

为了符合结构要求，随保险柜提供的膨胀螺栓必须固定在具有 25 MPa 压缩支持力的混凝土表面上，拧紧力矩必须为 35 Nm。

GB

PROTECTION OF THE ENVIRONMENT



In compliance with the 2012/19/UE directive pertaining to the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), this product must be collected separately from the household refuse at the end of its useful life.
This action contributes to the protection of the environment.



The product's packaging is fully recyclable.



RoHS

The product complies with the 2011/65/UE directive (RoHS).

FR

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Conformément à la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce produit doit être collecté séparément des déchets ménagers à la fin de son cycle de vie.
Cette action contribue à la protection de l'environnement.



L'emballage du produit est entièrement recyclable.



RoHS

Le produit est conforme à la directive 2011/65/UE (RoHS).

DE

UMWELTSCHUTZ



Im Einklang mit der EU-Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) muss dieses Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt vom Haushaltsmüll entsorgt werden.
Eine entsprechende Entsorgung trägt zum Umweltschutz bei.



Die Produktverpackung kann vollständig recycelt werden.



RoHS

Das Produkt entspricht der Richtlinie 2011/65/EU (RoHS).

NL

MILIEUBESCHERMING



In overeenstemming met de richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) moet dit product aan het einde van zijn nuttige levensduur gescheiden van het huishoudelijk afval worden ingezameld.
Deze actie draagt bij tot de bescherming van het milieu.



De verpakking van het product is volledig recyclebaar.



RoHS

Het product voldoet aan de richtlijn 2011/65/UE (RoHS).

IT

PROTEZIONE AMBIENTALE



In conformità alla direttiva 2012/19/UE in materia di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), questo prodotto deve essere raccolto separatamente dai rifiuti domestici al termine della sua vita utile.
Questa azione contribuisce alla protezione dell'ambiente.



La confezione del prodotto è completamente



RoHS

Questo prodotto è conforme alla direttiva 2011/65/UE

ES

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



De conformidad con la directiva 2012/19/UE relativa a los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), este producto debe recogerse separado del resto de basura doméstica al final de su vida útil.
Esta acción contribuye a la protección del medio ambiente.



El embalaje del producto es totalmente reciclable.



RoHS

El producto cumple con la directiva 2011/65/UE (RoHS).

PT

PROTEÇÃO DO AMBIENTE



Em conformidade com a diretiva 2012/19/UE relativa aos Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE), este produto deve ser recolhido separadamente dos resíduos domésticos no final da sua vida útil.
Esta ação contribui para a proteção do meio ambiente.



A embalagem do produto é totalmente reciclável.



RoHS

O produto está em conformidade com a diretiva 2011/65/UE

PL

OCRONA ŚRODOWISKA



Zgodnie z postanowieniami dyrektywy 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), po zakończeniu okresu eksploatacyjnego produktu nie należy usuwać razem ze zwykłymi odpadami domowymi.
Takie postępowanie wpisuje się w działania na rzecz ochrony środowiska.



Opakowanie produktu jest w całości przeznaczone do recyklingu.



RoHS

Produkt spełnia wszystkie wymogi dyrektywy 2011/65/UE (RoHS).

SV

MILJÖSKYDD

I enlighet med EU-direktiv 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) måste denna produkt samlas in separat från hushållsavfallet när den är förbrukad.
Den här åtgärden bidrar till att skydda miljön.



Produktens förpackning är helt återvinningsbar.

**RoHS**

Produkten uppfyller EU-direktiv 2011/65/EU (RoHS).

NO

BESKYTTELSE AV MILJØET

I samsvar med EU-direktiv 2012/19/UE om elektrisk og elektronisk avfall, må dette produktet innsamlles separat fra husholdningsavfall på slutten av levetiden.
Dette bidrar til beskyttelse av miljøet.



All emballasjen til produktet kan resirkuleres.

**RoHS**

Produktet er i samsvar med RoHS-direktivet (2011/65/UE).

DA

BESKYTTELSE AF MILJØET

I overensstemmelse med EU-direktiv 2012/16 om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) skal dette produkt indsamles særskilt fra almindeligt husholdningsaffald, når det er udtjent.
Denne handling bidrager til at beskytte miljøet.



Produktets emballage er fuldt ud genanvendelig.

**RoHS**

Produktet overholder bestemmelserne i EU -direktiv 2011/65 (RoHS).

FI

YMPÄRISTÖNSUOJELU

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromia koskevan direktiivin 2012/19/EU (WEEE) mukaisesti tämä tuote on käyttöikänsä päätyttyä kerättävä erillään tavallisesta kotitalousjätteestä.
Tämä auttaa suojelemaan ympäristöä.



Tuotteen pakkaus on täysin kierrätettävä.

**RoHS**

Tuote noudattaa direktiiviä 2011/65/ EU (RoHS)

CS

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

elektronických zařízení (OEEZ) musí být tento produkt na konci životnosti zlikvidován odděleně od domovního odpadu.
Tato činnost přispívá k ochraně životního prostředí.



Obal tohoto výrobku je zcela recyklovatelný.

**RoHS**

používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.

HU

KÖRNYEZETVÉDELEM

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU irányelv (WEEE) értelmében ezt a terméket az életciklusa végét követően a háztartási hulladéktól elkülönítve kell összegyűjteni.
Ez az intézkedés a környezet védelmét szolgálja.



A termék csomagolása teljes mértékben újrahasznosítható.

**RoHS**

A termék megfelel a 2011/65/EU irányelvben (RoHS) foglalt előírásoknak.

BG

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

В съответствие с Директива 2012/19/EC относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (OEEO), този продукт трябва да бъде събиран отделно от битовите отпадъци след изтичането на неговия жизнен цикъл.
Това действие допринася за опазването на околната среда.



Опаковката на този продукт е изцяло рециклируема.

**RoHS**

Продуктът е в съответствие с Директива 2011/65/EC (RoHS).

RO

PROTECȚIA MEDIULUI

Conform Directivei 2012/19/UE privind deșeurile de echipamentele electrice și electronice (DEEE), acest produs trebuie colectat separat de resturile menajere la sfârșitul duratei de utilizare.

Această acțiune contribuie la protecția mediului.



Ambalajul produsului este complet reciclabil.

**RoHS**

Produsul este conform cu Directiva 2011/65/UE (RoHS).